



Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf
Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißg.

Fischbach • Feldschlößchen • Großerkmansdorf

„Die grüne Stadt Radeberg“ Ideen - Konzepte - Leitfäden

In zwei unserer letzten Ausgaben stellte sich die Arbeitsgemeinschaft „Grünes Radeberg“ bereits vor. Unter dem Leitsatz „Stadtgrün“, wird bis zum Stadtjubiläum im Jahr 2019 aber auch darüber hinaus, eine Verbesserung des Wohnumfeldes sowie Naherholung und ein Beitrag zum Klimaschutz angestrebt. Familienfreundlich soll es vor der Haustür der Radeberger Bürger sein und auch der wirksame Umweltfaktor spielt eine wesentliche Rolle.

Die ständige Arbeitsgruppe „Grünes Radeberg“ besteht aus Mitgliedern und fachlichen Beratern der Stadtratsfraktionen und Mitarbeitern der Stadtverwaltung. Ihr gehören von den Fraktionen Rolf Daehne, Dirk Hantschmann, Ingrid Petzold und Lutz Schöffel an. Die fachlichen Berater sind Henning Kuschig, Dr. Peter Lunze und André Schreyer. Geleitet wird die AG in Vertretung des Oberbürgermeisters Herrn Lemm von Bauamtsleiterin Frau Schellhorn, weiterhin arbeiten von der Stadtverwaltung Frau Vogel (Stadtplanung) und Frau Nötzold (Stadtwirtschaftshof) mit.

Das Projekt ist auch nicht nur Sache des Rathauses. Bereits



Blick in die August-Bebel-Straße 1993 und 2017.

Ende Januar holte sich der Kinder- und Jugendstadtrat Interessierte ins Boot, um an eigenen Ideen zu arbeiten, die die Interessen der jungen Zielgruppe widerspiegeln sollen. Auch die Radeberger Bürgerinnen und Bürger selbst, können mit ihren Einfällen und Ideen zum Erfolg beitragen. Ihre Anregungen, Hinweise, Wünsche oder Vorschläge können Sie per Email an bauamt@stadt-radeberg.de senden.

Mit drei Zielkomplexen soll das Projekt umgesetzt werden. Erstens, langfristige Fortschreibung von Entwicklungszielen und Maßnahmen in Verbindung mit Landschaftsplanung und dem

Optik
Augenprüfung • Brillen • Kontaktlinsen • Berufs- und Sportoptik

Augenoptik & Hörgeräteakustik
ENGLERT
Inhaber Jan Helas

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9-18 Uhr
Samstag 9-12 Uhr

Akustik
• Hörprüfung
• Hörgeräte
• Gehörschutz

Dresdener Str. 3 | 01454 Radeberg | Tel./Fax (03528) 44 34 05 | www.augenoptik-englert.de

Flächennutzungsplan. Zweitens, bis zum 800-Jahre-Jubiläum 2019 sollen wesentliche Schwerpunkte durchgeführt werden. Drittens, Bürger sollen, wie bereits erwähnt, an der Identifizierung und Realisierung beteiligt werden.

Zu den Schwerpunkten zählen unter anderem, in Koordination mit den Vorhaben „Barrierefreies Radeberg“ das bestehende Wander- und Radwegenetz landschaftsplanerisch zu ergänzen und auszubauen, bei stadtplanerischen Maßnahmen und Investitionen die Ziele des „Grünen Radebergs“ einzubeziehen, den Röderbogen um die Innenstadt mit Wegeverbindungen und Begrünung attraktiver zu gestalten und ein Augenmerk auf die 13 ehemaligen Mühlenstandorte zu legen. Der Maßnahmenkatalog wird fortlaufend aktualisiert.

Seit längerem wurde im Stadtrat erwogen, die beiden alten Wohnhäuser an der August-Bebel-Straße 3 und 5 zugunsten der innerstädtischen Durchgängigkeit des Grünen Bandes an der Großen Röder abzubrechen. Diese Maßnahme ist nun offensichtlich so entschieden. Somit kann dieses Areal mit in den „Grünzug“ eingebunden werden. Eine weitere Idee ist die Umsetzung einer gemeinschaftlichen Denkmalanlage, die in Radeberg den so wichtigen, wenn auch tragischen, Teil der Deutschen Geschichte lebendig zusammen führen könnte. All diese Ideen werden nun nach und nach ausgewertet. Zukünftig könnte sich das Stadtbild nun also grüner und geschichtshistorischer präsentieren.

Eines steht bereits fest: Das Denkmal für die Opfer des 1. Weltkriegs am evang. Gemeindehaus an der Pulsnitzer Straße, soll bis Ende des Jahres saniert werden. Ein Konzept wird erarbeitet, ausreichend Platz für eine würdige Gesamtgedenkanlage wäre vorhanden. Dann könnte für alle Radeberger Opfer von Krieg, Terror und Vertreibung würdig gedacht werden.

Alle Informationen zur Arbeitsgruppe Radeberg finden Sie auch unter www.radeberg.de unter Stadt & Rathaus und Arbeitsgruppen des Stadtrates.

Text & Fotos: Red.

Im Überblick

Die Wachauer Bücherei	Seite 3
27. Radeberger Stadtmeisterschaft	Seite 5
Lotzdorfer Impressionen - Teil 2	Seite 7

STÄDTISCHER BESTATTUNGSDIENST
verständnisvoll helfen

Tag & Nacht Tel. (0351) 439 3600
Öffnungszeiten der Verwaltung
Mo-Fr 7.30-18.00 Uhr - Sa 08.00-15.00 Uhr
www.bestattungen-dresden.de

Städtisches Friedhofs- und Bestattungswesen Dresden
Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Dresden
Lübauer Str. 78 - 01159 Dresden

die Radeberger Heimatzeitung
Oberstraße 16a, 01454 Radeberg
Öffnungszeiten

Mo. - Mi.	08.00 - 11.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Do.	08.00 - 11.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr
Fr.	08.00 - 12.00 Uhr
Oder	nach Vereinbarung

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:

112	Notruf	Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr Sa, So 24 Stunden
03571-19222	Anmeldung Krankentransport	(für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296	Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle/Feuerwehr	

Wochenendbereitschaftsdienst Zahnärzte für Radeberg und Arnsdorf

18./19.03. Dres. Weber
Radeberg, Dr.-Albert-Dietze-Str. 11
Tel. 03528/44 20 33

25./26.03. Frau DS Helaß
Arnsdorf, Fachkrankenhaus B2
Tel. 035200/26 29 50

jeweils Sa./So.: 10.00 - 12.00 Uhr; außerhalb dieser Zeiten für akute Fälle: 0152/04 93 73 67 oder 0152/04 93 87 24

Notdienstbereitschaft Apotheken
Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

18.03.	Stadt-Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/33 031
19.03.	Mohren-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 58 35
20.03.	Löwen-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 22 28
21.03.	Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/58 915
22.03.	Vital Apotheke, Ottendorf-Okrilla	Tel. 035205/59 915
23.03.	Stadt-Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/33 031
24.03.	Hirsch-Apotheke, Ottendorf-Okr.	Tel. 035205/54 236

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst
werkt. 19.00-07.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung

17.03. - 24.03.	Frau TÄ Benzner, Weißg	Tel. 0172/79 60 538
24.03. - 31.03.	Frau DVM Tomeit, Wallroda	Tel. 035200/24 135 oder 0171/57 76 377

Für die Bereiche Dresden-Nord, Langebrück, Weiskdorf, Ottendorf-Okrilla, Radeberg
werkt. 19.00-6.00 Uhr u. feiertags, Sa., So. ganztägig
Notdienst nur nach telef. Anmeldung unter
Tel. 035201/730-0 od. 0171/5 72 83

17.03. - 24.03.	TÄ Julia Böhme
24.03. - 31.03.	Dr. Mathias Ehrlich

Tierärztliche Kliniken sind ständig dienstbereit:
Tierärztliche Klinik Dr. Düring, Rennerdorf
Tel. 035973-2630

BEILAGENHINWEIS
Wir bitten um freundliche Beachtung der Teilbeilage:
Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg (Radeberg und Ortsteile)

easy life
Mit easy life schlanker und vitaler in den Frühling!

Jetzt abnehmen, Selbstwertgefühl aufbauen, Leichtigkeit erfahren!

- Professionelles und individuell zugeschnittenes Abnehmprogramm
- ohne Hungergefühl mit Lebensmitteln aus dem Supermarkt
- optimiert den Energiestoffwechsel unter ärztlicher Aufsicht
- ohne Sportprogramm

Termin vereinbaren unter 0351.48124930 | www.easy-life-dresden.de | Parkplätze im Hof
Mo.-Fr. 8.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr | Friedrichstraße 24, 01067 Dresden

Kohout's Erlebnispflanzengarten - Gartendesign & Baumschule

NEU! winterharte Minis & Mini-Alpenveilchen vom Züchter

SAISONSTART bei Kohout's

Wir überzeugen in Auswahl und Qualität.

riesiges Pflanzensortiment auf über 10.000 m² Verkaufsfläche

Unsere Öffnungszeiten:
März - Dezember
Mo - Sa 09:00 - 18:00 Uhr
So 09:30 - 12:30 Uhr

An der Parkmauer 5 - 01920 Elstra / OT Prietitz
Tel.: (03 57 93) 82 15 • Fax: 82 40 • www.gartencenter-kohout.de

21. März 2017

444 Tage
Elefanten in Radeberg

Man glaubt es kaum: Schon 444 Tage sind die Elefanten in Radeberg für Sie da! Das feiern wir! Es gibt eine große Verlosung mit einem Fahrrad im Wert von 500,- Euro als Hauptgewinn, 10 Gutscheine für das Kanton-Restaurant in Radeberg zu je 20,- Euro und außerdem viele Trostpreise. Bei uns gewinnt jedes Los! Außerdem halten wir tolle Angebote für Sie bereit. Lose und Angebote finden Sie auf unserem Einleger in der Zeitung „Die Radeberger“ in der KW 11. Alternativ in der Apotheke oder unter www.elefanten-apotheke-radeberg.de.

Beachten Sie unsere Teilnahmebedingungen. Kommen Sie vorbei und stoßen Sie mit uns an. Ein kleiner Einblick steht außerdem für Sie bereit.

Elefanten in Radeberg **Natürlich**
ELEFANTEN APOTHEKE

Apotheker Thomas Lappe
Röderstraße 1 - 01454 Radeberg
Telefon: 03528-447811
Telefax: 03528-447809
E-Mail: EARD@apofant.de
Internet: www.apofant.de

Unsere Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 8-19 Uhr - Sa: 8-13 Uhr
Filialapotheke der apofant e.K.
Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf

15% Rabatt-Gutschein*
Einzulösen beim Einkauf in Ihrer Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg

*Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zusatzlungen, Bücher, Aktionsartikel. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware und mit Original-Cashieren aus Verteilung. Keine Ausdrücke sind Kopien.

Altstadt Radeberg
Gültig bis 31.03.2017

Tipps & Termine für unsere Senioren

Begegnungsstätte der Volkssolidarität

Radeberg „Am Markt“
Veranstaltungen im März 2017
20.03. 14.00 Uhr Gedächtnistraining – Übungen zum Training d. Hirnleistung i. stressfreier, lockerer Atmosphäre

Begegnungsstätte der Volkssolidarität

Radeberg „Am Heiderand“, F.-Freiligrath-Str. 19
Veranstaltungen im März 2017
20.03. 09.30 Uhr Kreativzirkel
13.30 Uhr Treffen zu Handarbeiten, miteinander reden und gemütlich eine Tasse Kaffee trinken

AWO-Seniorenclub Radeberg,

Pulsnitzer Str. 67, Tel. 03528/416916
Veranstaltungen im März 2017
20.03. 12.00 Uhr Treff der Skat- und Rommelspieler

Der Langebrücker Seniorentreff

als Teil des Seniorentreffs der Volkssolidarität Radeberg Süd e. V. lädt für den Monat März in das Cafe des Bürgerhauses Langebrück zu folgenden Veranstaltungen ein:

Montag, dem 20. März 2017, 15 Uhr
Seniorentreff – Reihe „Historisches zur Kaffezeit“ - Gleichzeitig wird Heft 65 der Beiträge zur Geschichte Langebrücks veröffentlicht.
Zu allen Veranstaltungen ist die Teilnahme eintrittsfrei. Zum Seniorentreff im Cafe des Bürgerhauses wird Kaffee und Kuchen angeboten.

Seniorenkreis der Adventgemeinde

Alles ist möglich! - Eine (un)mögliche Behauptung?
Es gibt Situationen, die unser Leben schlagartig verändern: Ein Verkehrsunfall, eine Beziehungskrise, die Kündigung der Arbeitsstelle, eine unheilbaren Krankheit.

Ökumenische Stadtführung in Radeberg

Die Führungen am 17.3. um 10 Uhr und um 14 Uhr beginnen wie geplant an der Postsäule auf dem Markt.
Die Damen u. Herren vom MGZ, die Teil 1 am 10.5. (Start Postsäule Markt) absolviert haben werden, stoßen zu den Führungen am 17.3., die vom Markt kommen, jeweils 45 min später am MGZ dazu, um nur noch den Teil 2 kennenzulernen.

Lock-o-motive

ein Projekt des Stellwerk e.V.

Heidestr. 70, Gebäude 303, 01454 Radeberg
Ansprechpartner Anna-K. Czernak
Tel. 03528 41 49 83, Fax: -84
Wir sind ein offener Treff für Kinder und Jugendliche, und freuen uns, wenn ihr vorbeischaud!
Unser Thema im März 2017:
„Der Frühling kommt“

Fußball im Rödertal

Die Spielergebnisse vom Wochenende

Freitag, 10.03.2017
SV Einheit Seniorenmannschaft Ü50 - Bretznig/Hauswalde 3:3

Freitag, 10.03.2017
SV Einheit Freizeitmannschaft - Germania Bischofswerda 8:5

Samstag, 11.03.2017
E-Junioren SV Einheit - SV Burkau E2 3:6

Die Spielansetzungen für das kommende Wochenende

Freitag, 17.03.2017
1. Spieltag Stadtmeisterschaft
Anstoß: 18:30 Uhr

Samstag, 18.03.2017
E-Junioren - SG Großnaundorf
Anstoß: 10:00 Uhr

Spielort: Stadion Schillerstraße
Uta Hornung
SV Einheit Radeberg

wohnbau Radeberg
Kommunale Wohnungsbau-Gesellschaft mbH
Oberstraße 15
01454 Radeberg
Tel. 03528/ 48 34-0, Fax 48 34-33
Zur Betreuung unserer Wohnanlagen und zur Verstärkung unseres Bauhof-Teams suchen wir für eine Vollzeitstelle ab sofort einen Hauswart (m/w) mit Fachkenntnissen im Garten- und Landschaftsbau

KWD AUTOMOTIVE

Du suchst einen Ausbildungsplatz?
Wir haben ihn!
Ab Sommer 2017 kannst du bei uns als
- Werkzeugmechaniker (m/w)
- Mechatroniker (m/w)
- Fachkraft für Lagerlogistik (m/w)
deine Ausbildung und Karriere starten.

INDIVIDUELLE NACHHILFE
Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen
Mотивierte und erfahrene Nachhilfeeinsteigerinnen
Beratung vor Ort: Mo.-Fr. 15-18 Uhr
RADEBERG, Dresdner Str. 21
Tel. Beratung: Mo.-Fr. 8-20 Uhr - ☎ 03528/45 57 78

kleinwachau
Sächsisches Epilepsiezentrum Radeberg
Neuer Kurs zum persönlichen Assistenten startet
Das Epilepsiezentrum Kleinwachau sucht interessierte Personen, die als Assistenten für Menschen mit Behinderung nebenberuflich oder ehrenamtlich tätig sein wollen.

Wir suchen ab sofort eine/n Physiotherapeut/in
Vollzeit (Teilzeit auch mgl.)
MT, MLD von Vorteil / keine Voraussetzung
Gute Konditionen, supernettes Team
Bewerbung schriftlich / telefonisch / per Mail
PHYSIO am Markt
Praxis für Physiotherapie Aline Hoffmann
Markt 1 | 01454 Radeberg
physio-am-markt@versanet.de
Tel. 03528 - 4694165

Stellenausschreibung der Großen Kreisstadt Radeberg

Die Große Kreisstadt Radeberg hat zum 01.06.2017 folgende Stelle im Rahmen einer Mutterschutz-/Elternzeitvertretung als

Sekretär/ Sekretärin der Grundschule Liegau – Augustusbad und als Sachbearbeiter/ Sachbearbeiterin im Ortsamt Liegau – Augustusbad (in Personalunion)

als Vollzeitstelle mit einem Beschäftigungsumfang von insgesamt 40 Stunden/ Woche befristet bis voraussichtlich zum 31.07.2018 zu besetzen.

Der Aufgabenbereich als Schulsekretär/ Schulsekretärin in der Grundschule umfasst überwiegend:

- o Sekretariatsaufgaben für den gesamten Schulbereich
o Unterstützung der Schulleitung in Verwaltungsangelegenheiten
o Haushaltsmittelverwaltung und -überwachung
o Mithilfe bei der Organisation der Schulplatzvergabe, Prüfungen, Konferenzen
o Bearbeitung von Schulversäumnissen, Ab- und Ummeldung von Schülerinnen und Schülern, Schülerakten, Bearbeitung von Krankmeldungen, Urlaubsanträgen (Lehr- und Schulpersonal, Schüler/innen), Ausstellen von Schulbescheinigungen, Beratung von Eltern und Schülern/ Schülerninnen,
o Mitwirkung bei der Materialbedarfsfeststellung, Materialbestellung, Materialverwaltung
o Schulträgerfertigkeiten

Die Tätigkeit umfasst im Bereich des Ortsamtes insbesondere nachfolgende Tätigkeiten:
Besonderheit dieses Arbeitsplatzes ist, dass es sich um einen Allein Arbeitsplatz handelt.

- o Auskunftserteilung
o Verwaltung des Ortsamtes
o Erledigung der klassischen Sekretariatsaufgaben (Bearbeitung des Posteingangs; Erstellen von Dokumenten z. T. selbstständig, vom Band und nach Vorlage; Ansprechpartner für interne und externe Kontakte; Vervielfältigungsarbeiten; Koordination, Organisation und Betreuung von Besprechungen und Bürgerterminen; Telefon etc.)
o selbstständige Sitzungs- und Vorbereitung des Ortschaftsrates inkl. der Erstellung von Beschlussvorlagen
o Bearbeitung und Weiterleitung von Grundstücks- und Bauangelegenheiten im Ortsteil,
o Bearbeitung von Stellungnahmen zu Bauvorhaben
o Bearbeitung von Widmungsangelegenheiten
o Ausgabe und Entgegennahme verschiedener Antragsformulare
o Bearbeitung von Hunde- und abmeldungen, Verkauf von Hundesteuermarken,
o Ausfertigung von Beglaubigungen und Bescheinigungen
o Vermietung kommunaler Räumlichkeiten (Schlüsselverwaltung, Nutzungsverträge, Abrechnung)
o Haushaltssachbearbeitung im Fachbereich
o Organisation und Koordination der Seniorenbetreuung anlässlich der Geburtstage und Ehejubiläen

Sie verfügen bevorzugt über eine abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r der Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung oder als Fachangestellte/r für Bürokommunikation.

Wir erwarten sehr gute Umgangsformen, gute Kommunikationsfähigkeit, sicheres und gewandtes Auftreten, sehr gute Kenntnisse der MS-Office-Produkte, fundierte Rechtschreibkenntnisse, zeitliche Flexibilität, Organisationsgeschick, Belastbarkeit, Flexibilität, Erfahrungen im Rechnungs- und Buchungswesen, Verschwiegenheit, hohe Eigeninitiative, hohe Leistungsbereitschaft, Selbstsicherheit. Die Bereitschaft zur Teilnahme an den Sitzungen des Ortschaftsrates Liegau-Augustusbad in den Abendstunden wird erwartet.

Die Stelle ist nach TVöD-VkA bewertet.
Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.
Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Nachweisen und Unterlagen bis zum 31.03.2017 an:
Stadtverwaltung Radeberg / SG Personalwesen / z. Hd. Frau Haufe-Grätsch
Markt 17 – 19 in 01454 Radeberg.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass Kosten die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen durch die Stadt Radeberg nicht übernommen werden.

Gerhard Lemm, Oberbürgermeister

Stellenmarkt im Rödertal

Schule Wirtschaft informiert:

Woche der Ausbildung vom 20. – 24.03.2017



Tag der Ausbildung am 18.03.2017

im BSZ Radeberg
Das Projekt Schule Wirtschaft organisiert auch in diesem Jahr wieder beide Veranstaltungen für Schüler und Unternehmen. Am Samstag stellen sich die Firmen aus Radeberg und Umgebung mit ihren Ausbildungsangeboten vor. Die Ausbildungsmesse hat sich mittlerweile gut etabliert.

Suche Fahrer/-in für Tagesfahrtlinie mit Führerschein Klasse B
Bewerbungen an Chiffre 11/01
Text: Red.

Wir suchen Hauptvertrieber (m/w) für unsere Heimatzeitung in Schönborn
die Radeberger Heimatzeitung
Oberstraße 16a, 01454 Radeberg, Tel. 03528 / 44 23 01
Mail: zeitung@die-radeberger.de

Baumer Passion for Sensors
Verstärken Sie unser Team am Standort Radeberg ab sofort als
Mitarbeiter/in Fertigung - Opto-Elektronik (80DE219)
Ihre Herausforderung:
- Montieren, Einstellen und Prüfen von opto-elektronischen Baugruppen
- Lötten elektronischer Bauteile, Umarbeitung von Prints, SMD-Bestückung
- Prüfung und Inbetriebnahme von Schaltungen sowie Ermittlung von Fehlerursachen
- Kameramontage inkl. Endprüfung
Sie verfügen über:
- Abgeschlossene technische Ausbildung im elektronischen bzw. feineinmechanischen Bereich
- Einschlägige Berufspraxis im entsprechenden Aufgabenbereich
- Ausgeprägte feinmotorische Fähigkeiten, sehr gute Lötkenntnisse sowie hohe Konzentrationsfähigkeit
- Teamfähigkeit, Eigenmotivation und Bereitschaft zur Schichtarbeit (Früh- und Spätschicht)
Bei uns erwartet Sie ein interessantes Aufgabenfeld in einem modern ausgestatteten Unternehmen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit der Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermines sowie Ihrer Lohnvorstellung.

27. Radeberger Stadtmeisterschaft

Der Start der 27. Radeberger Stadtmeisterschaft ist in diesem Jahr schon am 17.03.2017 um 18.30 Uhr und der Meister soll schon am 19.05.17 feststehen. Grund dieser Terminplanung ist die Sanierung des Rasenplatzes an der Schillerstraße. So steht für alle Aktivitäten nur der Kunstrasen zur Verfügung. Turnierleitung Günter Zeiger und Veranstalter der SV Einheit Radeberg e.V., standen bei dieser Planung schon im Vorfeld unter Strom. Der Startschuss der 27. Radeberger Stadtmeisterschaft der Freizeitsportler wird traditionell von OB Gerhard Lemm vollzogen. Für diese Meisterschaft haben sich in diesem Jahr 10 Mannschaften gemeldet. Dazu gehören der Meister der Neu-Radeberger, Vize SV Einheit Holsten, die BALLermännER, die Fußball Fruchtzwerg, der FC Kleinwolmsdorf, Inglorious Ballstars, Prettl Electronics, Team eigenARTig, Unified Kleinwachau und Reloaded. Der drittplatzierte SV Liegau-Augustusbad kann in diesem Jahr nicht starten. Die Mannschaft hat in dieser Saison die Männermannschaft unterstützt und

das steht der Ausschreibung entgegen. Ich hoffe, dass sich der familiäre Charm der vergangenen Jahre in diesem Jahr mehr auf das weitläufige Gelände des RSV überträgt und die

Spielplan 2017 (Teil I - März)

Spieltag	Freitag	17.03.2017
18:20 Uhr	Ehrenanstoß des Oberbürgermeisters	
18:30 – 19:10 Uhr	Holsten - NeuRad	Bstar - Unified
19:15 – 19:55 Uhr	FCKW - Relo	Bam - eigenA
20:00 – 20:40 Uhr	Prettl - FFZ	
Spieltag	Freitag	24.03.2017
18:30 – 19:10 Uhr	FCKW - Bam	Holsten - Unified
19:15 – 19:55 Uhr	NeuRad - FFZ	Prettl - Bstar
20:00 – 20:40 Uhr	Relo - eigenA	
Spieltag	Freitag	31.03.2017
18:30 – 19:10 Uhr	Holsten - Prettl	NeuRad - Relo
19:15 – 19:55 Uhr	FFZ - Bam	Unified - FCKW
20:00 – 20:40 Uhr	eigenA - Bstar	

Radeberger Stadtmeisterschaft ihre Erfolgsgeschichte fortschreibt. Unter dem Motto „Radeberg bewegt sich“, wünsche ich allen Mannschaften sportliche Erfolge und bleibt gesund.

Man sieht sich
Turnierleiter Günter Zeiger

Anzeige

Wilde Kerle Fussballerlebnis 2017

Es geht wieder los! TSV Wachau informiert!

„Der dicke Michi schlägt zurück!“

3 Tage Fußballerlebnis 02. - 04.08.2017

Nach dem großen Erfolg im Jahr 2016, bei dem die Teilnehmer den Teufelstopp bzw. ihren Sportplatz verteidigt und den dicken Michi besiegt haben, spinnen wir die begeisternde Story weiter. Unter dem Titel „Der dicke Michi schlägt zurück“ erleben die Teilnehmer ein weiteres spektakuläres WKFE, bei dem sie zahlreiche Aufgaben zu bewältigen, sehr viel lernen und jede Menge Spaß haben werden.

Teilnehmer: Jungs und Mädchen im Alter von 5 bis 15 Jahren. Das WILDE KERLE FUSSBALLERLEBNIS 2017 ist ein ideales Event für die Fußballspieler und Fußballspielerinnen der Bambini, der F-Jugend, der E-Jugend und der D-Jugend (5 bis 12 Jahre) aus dem eigenen Verein, aus umliegenden Vereinen und für die zahlreichen Kinder, die noch keinem Verein zugehören.

Spektakuläres und begeisterndes Fußballtraining: Zauberspiele im Hexenkessel, Dampfhammerharte Torschüsse im wilden Wald und bombastisches Techniktraining in der Geheimhalle. Innovatives Fußballtraining in einer begeisternden Geschichte. So lernen die Kinder spielerisch das Fußball ABC.

Ausrüstung / Teilnehmer: Jeder TN erhält die bei Kindern sehr beliebten „Wilde Kerle“ Originalprodukte - ein WK-Trikot, einen WK-Fußball, eine WK-Trinkflasche, eine Short und Stutzen.

Sehr günstige (reduzierte) Teilnehmerpreise & Bonus:
119,95 € / Wiederholer
124,95 € / Erstteilnehmer
114,95 € / Geschwister

Info: Klaus Benik, Tel. 01733550142
Anmeldung WWW.WILDEKERLEFUSSBALLERLEBNIS.DE




Island ab sofort vom Flughafen Dresden

DER TOUR

Tolle Ideen für die schönste Zeit im Jahr

ISLAND, GRUPPENREISE
Faszination Island!
Das beeindruckende Naturwunder Island erwartet Sie! Flug mit Germania ab/bis Dresden, 7 Nächte/Frühstück im 3-Sterne-Hotel, Ausflüge (u.a. Reykjavik, Lavawasserfälle, Thingvellir Nationalpark, Gullfoss, Geysire), Reisebüro Moch-Reisebegleitung, Reisertermin: 4.10. bis 12.10.2017


Pro Person im DZ ab **€ 1.469**

Reisebüro Moch-Servicepaket p.P. € 39

Information und Buchung:
TUI TRAVEL Star

REISEBURO MOCH GMBH
HALPSTASSE 12
01454 RADEBERG
Tel. 03528/43680
Email: info@moch-reisen.de
www.moch-reisen.de

HOCHLAND-CENTER
AN DER PRIENITZAU 1
01328 DRESDEN-WEIGIG
Tel. 0351/21690-0
Email: kontakt@moch-reisen.de

Für mich. Perfekt. 

Jetzt lockt der „Wohlfühl-Frühling“!

Die Sonne zeigt sich nun des Öfteren, die Temperaturen steigen leicht, der letzte Schnee ist weg getaut und die Frühblüher präsentieren sich in ihrer farbenfrohen Pracht. In allerlei Bereichen wird nun umgerüstet auf das langersehnte Frühjahr. Wir haben einige hilfreiche Tipps für Sie gesammelt und einen kleinen Ratgeber für Ihren persönlichen „Wohlfühl-Frühling“ zusammen gestellt.



Regelmäßige Bewegung ist wichtig, damit der Körper nicht übersäuert.

Foto: djd/Jentschura International/Bojan Milinkov/shutterstock

Fitness und Gesundheit

Die Urlaubszeit naht mit großen Schritten und jetzt heißt es, den überflüssigen Winterspeck wieder loswerden, um mit einer tollen Bikinifigur zu strahlen. Nehmen Sie sich Zeit und suchen Sie die geeignete Diätform für Ihren Körper. Eine fachkundige Beratung kann dabei helfen. Halten Sie sich fit, treiben Sie ihren Lieblingssport und ernähren Sie sich frisch und gesund. Gegen die Frühjahrsmüdigkeit hilft beispielsweise eine Entgiftungskur, wahlweise auch entschlacken. Viel Obst und Gemüse, hochwertige Fette und gesunde Kohlenhydrate sollten bevorzugt auf dem Teller landen, dafür kehrt man Fastfood, Zucker, ungesunden Fetten und alkoholischen Getränken lieber den Rücken zu. Ein nicht zu unterschätzender Faktor ist das Trinken. Etwa 30 Milliliter pro Kilogramm Körpergewicht sollte man täglich in Form von ungesüßten Getränken zu sich nehmen.

Raus in den Garten

Mit Rechen und Harke werden nun die letzten Spuren der kalten und grauen Jahreszeit beseitigt. Bäume, Sträucher und Hecken sollten bereits verschnitten sein, denn nun beginnen sie auszutreiben. Die ersten Knospen werden sichtbar. Große Pflanzkübel können aus dem Winterquartier geholt werden, vorausgesetzt sie vertragen auch mal eine frostige Nacht. Nach dem Winter wird der Rasen gedüngt und ab etwa 5cm Wuchs, kann das erste mal gemäht werden. Auf den Beeten wird nun das erste Grün gepflanzt. Momentan ist beste Pflanzzeit für Gräser. Das Erdreich sollte in Vorbereitung allerdings gut gelockert werden. Kohl, Salat und Radieschen werden jetzt gesät und auch die Aussaat von einjährigen Sommerblumen kann bereits erledigt werden.

Wellness und Beauty

Die Haut ist vom kalten Wetter in den letzten Monaten regelrecht gestresst. Dicke Kleidung ließ kaum Luft oder Sonne an unser größtes Organ heran. Nun wird es Zeit für eine erfrischende Frühlingskur für Körper und Seele. Eine effektive Wirkung lässt sich beispielsweise durch ein reinigendes Peeling erzielen. Die letzten Verspannungen können mit einer schönen Massage heraus geknetet werden, die Füße bekommen eine entsprechende Pflege, um bald wieder einen guten Eindruck in offenen Schuhen zu machen. Den letzten Schliff bekommt Ihr Frühjahrs-Look noch mit einer trendigen Frisur. 2017 wird das Jahr der Konturen und ausgefallenen Hochsteckfrisuren. Extravagante Farberperimente sind dabei wohl nur etwas für Mutige.

Text: Red.

2H ENDURO-RACE

RENNEN Nr. 5

SA 25.03.17
AB 09.00 UHR

NEUKIRCH 01936
WESTSTRASSE 29



Zeitplan	12:00 - 12:20 Uhr	Quad Kids
ab 07:30 Uhr	Frühstück	Bike Kids
07:30 - 12:00 Uhr	Anmeldung & Abnahme	2h Quad (Solo/Team)
09:00 - 10:00 Uhr	1h Quad	1h Bike (+Ladys)
10:15 - 12:00 Uhr	2h Bike (Solo/Team)	Siegerehrung
12:00 - 13:00 Uhr	Mittag	

Fahreranmeldung & Infos unter: www.quad-bike-more.de • Facebook: 2h-enduro-race

FRÜHJAHRSAKTION

Volkswagen Partner

Autohaus FRANKE

Autohaus Franke GmbH & Co. KG
Radeberg
An der Zingel 11, 01454 Radeberg,
Tel. 03528/48200,
www.autohaus-franke.com

FÜR AUSGEWÄHLTE GEBRAUCHTWAGEN:

- WIR schenken Ihnen 2 Jahre kostenlose Wartung + Inspektion
- WIR schenken Ihnen einen 300 € Tankgutschein
- WIR schenken Ihnen Garantie bis ins 5. Fahrzeugjahr

Frühlings-Bonus bis zu 1.000 € über Schwacke für Ihren „Alten“



Wir feiern 25 Jahre Heide-Apotheke

Unsere Programmhöhepunkte in der Jubiläumswoche vom 20.-24.03.17:

- Montag:** Apothekenführungen, immer zur vollen Stunde von 9-17 Uhr (bitte mit Voranmeldung, Tel: 442770)
- Mittwoch:** Kräuterraten
- Freitag:** Testen Sie bei uns Ihr Reaktionsvermögen!

Außerdem erwarten Sie täglich kleine Überraschungen und Rabatte bis 25%!*

* gilt nicht für rezeptpflichtige Arzneimittel und Zuzahlungen. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

Feiern Sie mit uns, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Heide-Apotheke

Apothekerin Dr. Sophie Kolbe
Schillerstraße 95 - Radeberg

www.heideapotheker-radeberg.de



Service ganz in Ihrer Nähe

Sat-Anlage defekt? EP: Elektronik Richter

Sonnenschutz Garagentore Sonnenschutzfolien

Wir bringen mehr aus Überzeugung

Klingenberg Elektro- & Maschinentechnik

Dach • Dachklempner • Gerüst • Schornstein • Solar

GAS - WASSER - HEIZUNG HÖPFERT

Zumpe Entsorgungsb- & Verwertungsg-

PC-Service und Werkstatt

Radeberger Dachdecker Teich & Voigt GmbH

ELG Einkaufs- und Liefergenossenschaft Metall-Handwerk

SCHMIDT GRUPPE Alte Hauptstraße 23

Wartung Reparatur Neubau Bäder-design

Tipps & Termine

Deutsche Verkehrswacht Informationsveranstaltung für Verkehrsteilnehmer

Verkehrsteilnehmer-Schulung im Rahmen des DVR Programm

Jahrestagung Diakonischer Epilepsiezentren in Kleinwachau

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit von unserer lieben Mutter

Ilse Großmann Abschied genommen haben, möchten wir uns bei allen Verwandten

Wir wussten, dass dieser Tag kommen wird, doch Deinen Tod wirklich verstehen

Siegfried Petschel * 19.01.1929 † 10.03.2017

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag

Du bist nicht wirklich weit weg, du bist in unseren Herzen.

Martha Pipiale möchten wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn, Bekannten

In stiller Trauer Kinder Waltraud und Günter im Namen aller Angehörigen

Sprechstunde der CDU-Stadtratsfraktion Die CDU-Stadtratsfraktion lädt interessierte Bürgerinnen und Bürger herzlich ein

Die Jagdgenossenschaft Wachau lädt am 31.03.2017 um 19.00 Uhr alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft zur Jahreshauptversammlung

Das Mehrgenerationenzentrum Radeberg Dienstag 21.03. 09:00 Uhr Baby-Kleinkindertreff

Nichts ist mehr, ohne Dich, so wie es war. Doch Du lebst weiter in unseren Herzen.

Ein hohes Alter wurde Dir beschieden, in dem Du fandest Freude und Leid.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau

Ulrike Radisch geb. Schulze * 01.05.1942 † 11.03.2017

Sächsisches Epilepsiezentrum Radeberg lädt ein zur Multimedia-Show Pamir zum Kleinwachauer Kaffeeklatsch

Mitglieder- und Wahlversammlung am Freitag, den 07. April 2017, Beginn: 20.00 Uhr in die Schmiedeschänke Ullersdorf

Ein hohes Alter wurde Dir beschieden, in dem Du fandest Freude und Leid.

In stiller Trauer Deine Kinder Gerhard, Udo, Benita und Anneteg mit Familien

Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unserem Herzen.

Bernd Rother möchten wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden, Nachbarn und ehemaligen Arbeitskollegen für die zahlreiche und liebevolle Anteilnahme

TAXI UND MIETWAGEN

Im Trauerfall Ihre helfende Hand Bestattungsinstitut Uwe Schuster

WINKLER Bestattungshaus GmbH

Tag und Nacht 03528/44 20 21

Ausgezeichnete Aussichten.

Die Kia-Crossover-Wochen.



Kia Sportage, Kia Sorento und Kia Niro

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattungen.



The Power to Surprise

Frontantrieb, Allrad, Benziner, Diesel, Hybrid – Kia hat den passenden SUV und Crossover für Sie. Natürlich mit 7-Jahre-Kia-Herstellergarantie*.

Kia Sportage 1.6 GT Line

16-Zoll-Leichtmetallfelgen • Lederlenkrad und Lederschaltknopf • Geschwindigkeitsregelanlage mit Geschwindigkeitsbegrenzer • 6 Airbags • u.v.a.

für € 32.900,-

Kia Sorento 2.2 Platinum Edition

Kia Kartennavigation (8 Zoll) • Panoramadach mit elektrischem Glasschiebedach • Intelligentes Parksysteem • Rundumsichtkamera • Xenonscheinwerfer • u.v.a.

für € 44.800,-

Kia Niro 1.6 Vision

Leichtmetallfelgen • 2-Zonen-Klimautomatik • 7 Airbags • Geschwindigkeitsregelanlage • Spurhalteassistent • Berganfahrhilfe (HAC) • u.v.a.

für € 26.980,-

Kraftstoffverbrauch Kia Sportage 1.6 GT Line /Sorento 2.2 Platinum Edition / Niro 1.6 Vision in l/100 km: innerorts 10,0/7,7/3,8; außerorts 6,2/6,1/3,9; kombiniert 7,6/6,7/3,8. CO₂-Emission: kombiniert 177/174/88 g/km. Energieeffizienzklasse: D/B/A+.

Nach dem vorgeschriebenen Messverfahren (VO/EG/715/2007 in der aktuellen Fassung) ermittelt.

**Gerne unterbreiten wir Ihnen Ihr ganz persönliches Angebot.
Besuchen Sie uns und erleben Sie die Kia Modelle bei einer Probefahrt.**

Automobile Radeberg GmbH

Pillnitzer Straße 34 • 01454 Radeberg
Tel. 03528/44 32 21 • Fax 03528/48 07 14

info@automobile-radeberg.de • www.automobile-radeberg.de

*Max. 150.000 km. Gemäß den gültigen Garantiebedingungen. Einzelheiten erfahren Sie bei uns und unter www.kia.com/de/kaufen/7-jahre-kia-herstellergarantie